

There were online and in-person sections to this Spanish class, the online portion had us utilize the language differently through assignments that apply our knowledge to real world applications. In some instances we were required to use the language to look up various topics regarding Spanish culture and compare that to an equivalent search in English. From this we could see that using the appropriate language, with the right modifiers (like punctuation marks) can make a vast difference in the relevance of search results.

Read about an internet search strategy and then apply that strategy to explore the topic in your country of choice.

Estrategia de investigación: Location and language services

Some search engines geotag your location and try to give you results relevant to where you are. You can set this option, as well as what language you want your results in, in your search engine.

- To change the location of your search, go to the search engine main page. Then, find your search engine's Settings menu. Under Search settings, find the Search results section and change the Region Settings to the Spanish-speaking country you will explore in this unit. Your results will now be relevant to the location you set.
- To change the language of your search to Spanish, go to the search engine main page. Then, find your search engine's Settings menu. Under Search settings, find the Languages section and click Edit under the "Currently showing search results in" section to change to **español**. Your results will now be shown in Spanish.

We interacted with classmates online creating a profile that describes a little about us, our mood, and what we do or where we work. I had to cut off the bottom portion because the instructions asked for personal contact information. After posting about ourselves, we were supposed to comment on each other's posts. Anthony responded to mine saying that he is also hungry and tired.

Proyecto 1-1 Mi descripción. Click on the TEXT button below and write a paragraph of about 50-75 words that includes the following information to introduce yourself to your classmates.

- *Sobre mí:* Basic information about yourself: **nombre, apellido, edad, correo electrónico, teléfono, origen y fecha de nacimiento.**
- at least two statements using **ser (soy)** to describe your personality (**Personalidad**)
- at least one statement using **estar (estoy)** to describe your current state and feelings (**Estado**)
- at least one statement using **tener (tengo)** to describe other current states (**Estado**)
- **Optional:** upload a photograph that you'll use for your online profile.

TO CREATE YOUR PROJECT: Click the blue TEXT button below and enter the information. Click SAVE and then SUBMIT TO INSTRUCTOR.

How will this project be graded?

Work Samples:

Sobre mí

February 3, 2022 5:00 pm EST

¡Hola! Me llamo Cameron Hnatkowicz, ahora estoy cansado y tengo hambre pero estoy bien. Soy aventurero y inteligente, y según mi amigos soy comico. Tengo veinte y uno años y mi cumpleaños es catorce de Septiembre. Soy de Virginia Beach,

Comments



Anthony Steimling

¡Hola Cam! Yo también ahora estoy cansado y tengo hambre.

Reply

In class, we practiced speaking face-to-face every day which is a more practical use of the language in my opinion. It was difficult to hold a conversation in Spanish with my peers at first since we were shy and didn't have much source material to go on but after a few classes it felt like second nature to ask Joseph next to me "como estas?" (how are you?). Eventually I could ask what he has to do this week ("que tienes que hacer este semana?") and we would carry on basic conversation like this while adding new vocabulary on a weekly basis.

Towards the end of the class we were tasked with describing our university, home, or wherever we do anything in the form of a video. This was difficult at first because editing video is not something I do on a daily basis so it took some careful planning to record the clips and assemble them with some free software on my laptop. Each clip was rehearsed at least three times and re-recorded up to a dozen times before I accepted the take. I go on to tell where I am on campus during what days and describe the places I am or what I do there. Although nervous at first, seeing everybody's video shared in class made me less anxious about what I made and how it turned out.

ODU blocks .mp4 files, so the link to access it is below:

<https://drive.google.com/file/d/1qnsdNMYijlAnvuc1IHHgN2brX9OF7GOd/view?usp=sharing>

One day Sra. Roy had the class talk about our favorite artists and while at first answering my favorite visual artist (Beeple), I asked about poets like Pablo Neruda. I read through "Twenty Love Poems and a Song of Despair" in English and Spanish, mentally then verbally. Spanish, being a romance language, rolls off the tongue so smoothly when compared to the translation... Although that comes down to my opinion, the translation does not offer the same context in poetry that a native language can have. Some meaning is lost in translation regardless of how good the translator did, some things do not carry the same meaning or have the same speech pattern or rhyme across languages. Below is my favorite from the book, in English as well as the

native Spanish.

XVIII

Here I Love You

Here I love you.
In the dark pines the wind disentangles itself.
The moon glows like phosphorus on the vagrant waters.
Days, all one kind, go chasing each other.

The snow unfurls in dancing figures.
A silver gull slips down from the west.
Sometimes a sail. High, high stars.

Oh the black cross of a ship.
Alone.
Sometimes I get up early and my soul is wet.
Far away the sea sounds and resounds.
This is a port.
Here I love you.

Here I love you and the horizon hides you in vain.
I love you still among these cold things.
Sometimes my kisses go on those heavy vessels
that cross the sea towards no arrival.
I see myself forgotten like those old anchors.
The piers sadden when the afternoon moors there.
My life grows tired, hungry to no purpose.
I love what I do not have. You are so far.
My loathing wrestles with the slow twilights.
But night comes on and starts to sing to me.

The moon turns its clockwork dream.
The biggest stars look at me with your eyes.
And as I love you, the pines in the wind
want to sing your name with their leaves of wire.

Fosforece la luna sobre las aguas errantes.
Andan días iguales persiguiéndose.
Se descine la niebla en danzantes figuras.
Una gaviota de plata se descuelga del ocaso.
A veces una vela. Altas, altas estrellas.
O la cruz negra de un barco.
Solo.
A veces amanezco, y hasta mi alma esta húmeda.
Suenan, resuenan el mar lejano.
Este es un puerto.
Aquí te amo.
Aquí te amo y en vano te oculta el horizonte.
Te estoy amando aún entre estas frías cosas.
A veces van mis besos en esos barcos graves,
que corren por el mar hacia donde no llegan.
Ya me veo olvidado como estas viejas anclas.
son más tristes los muelles cuando atraca la tarde.
Se fatiga mi vida inútilmente hambrienta.
Amo lo que no tengo. Estás tú tan distante.
Mi hastío forcejea con los lentos crepúsculos.
Pero la noche llega y comienza a cantarme.
La luna hace girar su rodaje de sueño.
Me miran con tus ojos las estrellas más grandes.
Y como yo te amo, los pinos en el viento,
quieren cantar tu nombre con sus hojas de alambre.